

1	 REPUBBLICA ITALIANA <i>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti</i> DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE, GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE	*CERTIFICATO*	Imposta di bollo assolta mediante versamento in c/o postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1976, n. 625.
		X A0660 TV	

UFFICIO PROVINCIALE DI TREVISO A095
 VISTE LE NORME DEL DECRETO LEGISLATIVO 30/04/92 N. 285
 VISTO DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' SI RILASCIATA IL
 CERTIFICATO DI IDONEITA' TECNICA ALLA CIRCOLAZIONE
 DESCRITTO NELLE SEGUENTI SCHEDE PER
 AZIENDA AGRICOLA -
 ** PROPRIETARIO ([REDACTED])

CATEGORIA - MACCH. AGR. OPERATRICE TRAINATA
 ECCEZIONALE RACCOGLI-PRESSA-IMBALLATRICE
 FABBR/TIPO CNH INDUSTRIAL BELGIUM N.V. S1CVA SN034
 OMOLOG OW00038MA / E6*167/2013*00006*00
 TEL PLK15Y76J07422022
 TREVISO 06/07/21

CODICE AGENZIA > 1014 <

UMC di VENEZIA
 P. IL DIRETTORE
 SEDE
 Ing. Leopoldo Matarazzo

Roma, 2018 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

1	 REPUBBLICA ITALIANA <i>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti</i> DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE, GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE	*CERTIFICATO*	***** Imposta di bollo assolta mediante versamento in c/o postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1976, n. 625.
		X A0660 TV	

RICHIESTA 07/05/21 EMESSA 06/07/21

RACCOGLI PRESSA IMBALLATRICE ECCEZIONALE
 ESISTE ALLEGATO TECNICO CHE INTEGRA ED ACCOMPAGNA IL
 CERTIFICATO DI IDONEITA' TECNICA ALLA CIRCOLAZIONE.
 PER ALLESTIMENTI, MASSE, ORGANI DI AGGANCIO E LORO
 COMPATIBILITA', PNEUMATICI, PRESCRIZIONI PER LA CIRCO
 LAZIONE VEDERE ALLEGATO TECNICO INTEGRATIVO.
 CATEGORIA INTERNAZIONALE S1A
 MARCA: NEW HOLLAND
 VERSIONE N

Roma, 2018 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

2

06/07/21

CERTIFICATO X A0660 TV

N°

CERTIFICATO DI IDONEITA' TECNICA ALLA CIRCOLAZIONE

DATA RICHIESTA 07/05/21

** ATTREZZATURE **

LUNGH 04.340 LARGH 2.780 SBALZO ANT.3.300 POST 1.040

MASSE KG =TARA 02300 PORTATA 001100 COMPL 003400

RIMORC MASSA MAX 02300 ASSE 01 VEL MAX

PNEUMATICI VEDERE ALLEGATO TECNICO

SPROVVISTA DI DISPOSITIVI DI FRENATURA DI SERVIZIO

DATA I IMM 07/05/21

IL CERTIFICATO VA ACCOMPAGNATO DA 1 SCHEDA TECNICA.

2

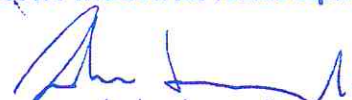
06/07/21

CERTIFICATO X A0660 TV

N°

SCHEDA TECNICA N. 1

DATA RICHIESTA 07/05/21

COPIA CONFORME
ALL'ORIGINALE

 Andrea Leonardi

ALLEGATO TECNICO N° 01 del 27.03.2019

AL CERTIFICATO DI IDONEITA' TECNICA ALLA CIRCOLAZIONE DELLA
MACCHINA AGRICOLA TRAINATA ECCEZIONALE

1. Generali

1.1. COSTRUTTORE: CNH INDUSTRIAL BELGIUM N.V.

1.2. MARCA: NEW HOLLAND

1.3. CATEGORIA: S1a

1.4. TIPO: S1CVA

1.5. VARIANTE: SN034

1.6. VERSIONE: N

NUMERO TELAIO: PLK15Y76J07422022

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: e6*167/2013*00006*00 del 21.08.2018

CODICE DI IMMATRICOLAZIONE: OW00038MA del 27.03.2019

2. MASSE (kg):

ATTREZZATURE:		----		
Massa a vuoto in ordine di marcia	Minima	2.300		
	Massima	3.400		
Massa massima dichiarata		3.400		
Massa massima tecnicamente ammissibile		Occhione: 900	Asse: 3.400	Totale: 3.400

3. ORGANI DI TRAINO:

ORGANO DI TRAINO CE/UE	Costruttore	JOST		BBM SpA	
	Tipo	ROE57268		7016	
	Categoria	anello di accoppiamento a norma ISO 8755:2001 (foro di 40 mm)		anello di aggancio girevole a norma ISO 5692-3:2011 a forma di X (anello di 35 mm)	
	D (kN) / T(t)=	66 kN		36,8 kN	
	S (kg) =	900		1.470	
	Omologazione CE/UE	e4*94/20*0743*01		e1*2015/208* 2015/208ND* 00210*00	
	Distanza centro organo di traino - 1° asse (mm)	min	max	min	max
		3.250	3.550	3.250	3.550
Ganci accoppiabili (categorie)	CE/UE	a perno a norma ISO 6489-2:2002		a perno fisso a norma ISO 6489-5:2011 (forma x)	
	CUNA NC 338-02	---		C	

Clause of 2006/42/EC Annex II	BG ЕОЕС Декларация за съответствие съгласно Директиви 2006/42/ЕО и 2014/30/ЕО	CS ESUEU Prohlášení o shodě podle směrnice 2006/42/ES a 2014/30/UE	DA EFIEU-overensstemmelseserklæring ifølge direktivene 2006/42/EF & 2014/30/UE	DE EGEUE Konformitätserklärung Gemäß den Richtlinien 2006/42/EG & 2014/30/UE	EL ΕΚΙΕΥ Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τις οδηγίες 2006/42/ΕΚ και 2014/30/ΕΕ	EN ECIEU Declaration of Conformity According to Directives 2006/42/EC & 2014/30/UE	ES Declaración CE/UE de conformidad según las directivas 2006/42/CE y 2014/30/UE	EÜ EÜEL-i vastavusdeklaratsioon Vastavalt direktiividele 2006/42/EÜ ja 2014/30/EÜ	FI EYUEU-vaatimusten mukaisuusvaakutus Direktiivien 2003/47/EY ja 2014/30/EU mukaisesti	FR CEUE Déclaration de Conformité Conformément aux Directives 2006/42/CE et 2014/30/UE
1 A.1	Ние, [1] декларираме под своя собствена отговорност, че изделието:	Мы, [1] пробъждаме на vlastní odpovědnost, že výrobek:	Ví, [1] erklærer herved at nedestående beskrevne produkt:	Wir, [1] erklären hiermit in eigener Verantwortung, dass das Produkt:	Εμείς, [1] δηλώνουμε με αποκλειστικό όνομα μας, ούβητι ότι το προϊόν:	We, [1] declare under our sole responsibility, that the product:	Nosotros, [1] declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto:	Meie, [1] kinnitame ainuühtsusele vastutades, et toode:	Nous, [1] déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit:	Kalina Hadzhieva Product Safety & Compliance Leon Claeysstraat 3a, 8210 Belgium
1 A.3	Сервоприводна машина Обозначение: [2] Тип (посочете вариантите/версия): [4] Чертеж: [5] Сериен номер: [6]	Земеделски stroj Označení: [2] Typ (uvězte kteroukoli variantu/verzi): [4] Kód modelu: [5] Sériový číslo: [6]	Landbrugsmaskine Bemærkning: [2] Type (angiv variant/Version): [4] Modelkode: [5] Serienummer: [6]	Landmaschine Handelsbezeichnung und Modell: [2] Bezeichnung: [3] Typ (Eine beliebige Variante/Version angeben): [4] Planungsschlüssel: [5] Seriennummer: [6]	Γεωργική μηχανή Επωνυμία, αριθμός και μοντέλο: [2] Ονόματι: [3] Τύπος (Καθορίστε κάθε παραλλαγή / έκδοση): [4] Κωδικός σχεδιασμού: [5] Σειριακός αριθμός: [6]	Agricultural machine Designation: [2] Type (Specify any variant/version): [4] Planning key: [5] Serial Number: [6]	Mašinska oprema Oznaka: [2] Tip (Navedite katerikoli variant/verzijo): [4] Modelna številka: [5] Serijska številka: [6]	Maaboukone Käupallinen nimi ja malli: [2] Tyylinumeri: [3] Tyyppi (määritä valittu versio): [4] Mallitunnus: [5] Sarjanumero: [6]	Machine agricole Dénomination Commerciale et Modèle: [2] Dénomination: [3] Type (Spécifier toutes les variantes/versions): [4] Code modèle: [5] Numero de série: [6]	
1 A.4	за което се отнася настоящата декларация, отговаря на всички съответстващи разпоредби на Директиви 2006/42/ЕО и 2014/30/ЕО, изменени от: [7]	Където се тоа пробава, така, спазва приложимите разпоредби на Директивите 2006/42/ЕС и 2014/30/ЕУ, допълнени: [7]	hvoiti denne erklæring herved, opfylder alle de relevante bestemmelser i direktivene 2006/42/EF & 2014/30/UE, ændret ved: [7]	auf das sich diese Erklärung bezieht, allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG & 2014/30/UE entspricht, abgeändert durch: [7]	στον οποίο εκφράζεται η παρούσα δήλωση, τηρείται όλες τις οδηγίες που ισχύουν, 2006/42/ΕΚ και 2014/30/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε από: [7]	to which this declaration relates, fulfils all the provisions of the Directives 2006/42/EC & 2014/30/UE, amended by: [7]	milte koda deklaratsioon kehtib, täidab kõiki direktiivide 2006/42/EÜ ja 2014/30/EÜ eeskirju, mis on täiustatud muudatustega: [7]	jonon tämä vaakutus viittaa, vastaa direktiivien 2006/42/EY ja 2014/30/EU vaatimuksia ja muutoksia: [7]	faisant l'objet de la présente déclaration, est conforme à l'ensemble des dispositions pertinentes des Directives 2006/42/CE et 2014/30/UE, amendées par: [7]	
1 A.7	За съответното приложение на разпоредбите на Директивите са приложени следните (характеризирани) стандарти: [8]	Implementace příslušných opatření byly harmonizovány s následujícími směrnici: [8]	For at opfylde de nævnte bestemmelser i direktivene er følgende (harmoniserede) Normen anvendt: [8]	Bei der Umsetzung der Vorschriften der jeweiligen Richtlinien wurden die folgenden (harmonisierten) Normen angewendet: [8]	Πα τη σχετική υλοποίηση των διατάξεων που αναφέρονται στις Οδηγίες, έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα (εναρμονισμένα) πρότυπα: [8]	For the relevant implementation of the provisions of the Directives, the following (harmonized) standards have been applied: [8]	Direktiivide sätete asjakohaseks täienduseks on rakendatud järgmisi (ühildustatud) standardeid: [8]	Direktiivien määräysten mukaisesti täiennett standardien vaatimukset: [8]	Pour la mise en œuvre des exigences de ces directives, les normes (harmonisées) suivantes ont été appliquées: [8]	
1 A.2	Име: [8] Позова: [9] адреса: [11] на лицето, упълномощено да състави техническото досие:	Назив: [8] Силинг: [9] адрес: [11] за ден, бърноуоджиде персон дер хар тилдидсе тир ат удатреде де тегниске документи:	Navn: [8] Salling: [9] for den bermyndigede person der har tilladelse til at udarbejde de tekniske dokumenter:	Name: [8] Position: [9] der Person, die die Dokumentation der technischen Unterlagen zusammenzustellen:	Όνομα: [8] Εξουχ: [9] κα διόδοιο: [11] κα διόδοιο: [11] αδινεί το Τεχνικό Δοσίδο:	Name: [8] Position: [9] and Date: [13] der Erklärung:	Under the name: [14] Name: [15] and Position: [16] of the person, who is authorized to compile the Declaration of Conformity.	Uusid: [14] Nimi: [15] ja aadress: [16] põn den person der har bermyndigelse til at udarbejde denne EU-overensstemmelseserklæring.	Unter der Unterschrift: [14] Name: [15] und Position: [16] der Person, die zur Ausstellung der EG-Konformitätserklärung bevollmächtigt ist.	Υποσκή: [14] Όνομα: [15] κα διόδοιο: [16] αδινεί ης δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ.
1 A.8	Место [12] и дата: [13] на съставяне на декларацията.	Место: [12] а дата: [13] пробъдени:	Sted: [12] and Date: [13] for erklæringen.	Ort: [12] und Datum: [13] der Erklärung.	Τόπος: [12] κα διόδοιο: [13] ης δήλωσης.	Place: [12] and date: [13] of the declaration.	Asukoht: [12] ja kuupäev: [13] kus ja milal deklaratsioon koostati	Paik: [12] ja kuupäev: [13] kui ja milal deklaratsioon koostati	Lieu: [12] et date: [13] de la déclaration.	
1 A.10	Подпис: [14] Име: [15] и дъждат: [16] на лицето, оправомощено да състави ЕО Декларацията за съответствие.	Подпис: [14] Име: [15] а работни застави: [16] осбы, кетр је змочнрн к сепсани тект прохлшени о шодд ЕС.	Underskrift: [14] Name: [15] and Salling: [16] på den person der har bermyndigelse til at udarbejde denne EU-overensstemmelseserklæring.	Unterschrift: [14] Name: [15] und Position: [16] der Person, die zur Ausstellung der EG-Konformitätserklärung bevollmächtigt ist.	Υποσκή: [14] Όνομα: [15] κα διόδοιο: [16] αδινεί ης δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ.	Signature: [14] Name: [15] and Position: [16] of the person empowered to draw up the Declaration of Conformity.	Sen henkiden Allkirjutus: [14] Nimi: [15] ja aadress: [16] põn den person der har bermyndigelse til at udarbejde denne EU-overensstemmelseserklæring.	Signature: [14] Nom: [15] et adresse: [16] de la personne habilitée à rédiger la déclaration de conformité CE.	Signature: [14] Nom: [15] et adresse: [16] de la personne autorisée à rédiger le Dossier Technique:	

MAKKA OPERATIVA E DATA
TARIFFA
OPERAZIONE A SEGUITO DI
CLASSE VEIC.
TARGA

2
TIMBRE O CODICE
IMPRESA DI CONSULENZA
Dipartimento per i Trasporti Terrestri
Ufficio Provinciale di
Il sottoscritto, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, per le ipotesi di falsità in atti di dichiarazioni mendaci, dichiara, ai sensi degli artt. 46 e 47 del medesimo D.P.R. n. 445/2000 di essere:
1) e chiede:
3) 4)

DATI ANAGRAFICI DEL PROPRIETARIO DEL VEICOLO
5 COGNOME O DENOMINAZIONE / SOC. ENTI ECC.
6 NOME / OPPURE SEGUE DENOMINAZIONE
7 CODICE DENOM.
8 DATA DI NASCITA
9 STATO EST. NASC.
10 PROV.
11 COMUNE DI NASCITA
12 RESIDENTE NEL COMUNE DI
13 PROV. DI RESID.
14 NUMERO, VIA
15 N. ALTRI PROP.
16 CAUSALE AGGIORNAM.

DATI DEL VEICOLO
17 USO
18 (SE "T" SPECIFICARE)
19 CLASSIFICAZIONE
20 N. OMOLOGAZIONE
21 N. DI TELAIO
22 ANNO 1° IMM.
23 CAT/MA
23a COD. USO
24 CODICE VEICOLO
25 TARGA PRECEDENTE
26 NAZ.
27 STATO EST.
28 INIZ. COGNOME
29 TIPO 000
30 CODICE FISCALE O PARTITA IVA

31 CODICE
32 POT. FISC.
33 COD. PRES.
34 COD. CARROZ.
35 POSTI ANT.
36 POSTI TOTALI
37 LUNGHEZZA (m)
38 LARGHEZZA (m)
39 SBALZO POST.
40 N. PATENTE
41 TARA (Kg)
42 MASSA COMPL. (Kg)
43 RAP. AL PONTE
44 MASSA RIM. (Kg)
45 AVANZ. RALLA (mm)
46 N. ASSI
47 INTERASSE (m)
48 II INTERASSE (m)
49 III INTERASSE (m)
50 IV INTERASSE (m)
51 PORTATA POTENZIALE (Kg)
52 MASSA POT. COMPL. (Kg)
53 MARCA OPERATIVA
54 REVISIONE
55 DATA
56 FABBRICA E TIPO - INTEGRATIVO DENOMINAZIONE DI O.M.
57 VEL. MAX. EFF.
58 COD. MARCA OP. DELLA PREC. VISITA E PROVA DATA
59 RAP. POT./TARA
60 REG.
61 RIP.
62 GANCIO DI TRAINO
63 DI CAT.
64 ALIMENTAZIONE
65 BENZINA / METANO
66 BENZINA / GPL

TRASPORTO COSE - NOLEGGI E SERVIZI PUBBLICI - LICENZA NOLEGGIO MACCHINE AGRICOLE
67 ESENTE - N. AUTORIZ. O N. LICENZA
68 DATA RILASCIO
69 ATTIVITA' TRASPORTO COSE O AUTORITY CONCEDENTE IL TITOLO

MACCHINE AGRICOLE E OPERATRICI
70 DENOMINAZIONE AZIENDA
71 SEGUE DENOMINAZIONE AZIENDA
72 COMUNE SEDE DELL'AZIENDA
73 PROV. DI RES.
74 NUMERO VIA
75 DICHIARAZIONE DI TITOLARIETA'
76 NUMERO
77 DATA
78 TIPO AZIENDA